### Chapter 9

## First Declension Feminine Nouns ending in -α

- **9.1** In chapter 8 we met First Declension Feminine nouns ending in  $-\eta$ . There are also some First Declension Feminine nouns which end in  $-\alpha$ . They use the same endings in the plural, but vary slightly in the singular. The Definite Article keeps the forms we learned in Section 8.3
- 9.2 For nouns in -α, If the stem of the noun ends in a vowel or a rho the pattern is

	Singular	Plural
Nominative	STEM-α	STEM-αι
Accusative	STEM-av	STEM- $\alpha\varsigma$
Genitive	STEM- $\alpha\varsigma$	STEM-wv
Dative	STEM <b>-</b> α	STEM-αις

Note that the Dative singular has a iota-subscript, and that the Genitive plural is  $-\omega V$ . Note that the Genitive singular and the Accusative plural are identical. The rest of the sentence will show how the word functions in the sentence.

For  $\kappa\alpha\rho\delta\iota\alpha$  (heart) this becomes

	Singular	Plural
Nom.	καρδια	καρδιαι
Acc.	καρδιαν	καρδιας
Gen.	καρδιας	καρδιων
Dat.	καρδια	καρδιαις

9.3 For nouns in  $-\alpha$ , If the stem of the noun ends in a consonant other than rho the pattern is

	Singular	Plural
Nom.	STEM-α	STEM-αι
Acc.	STEM-av	STEM- $\alpha \varsigma$
Gen.	STEM- $\eta\varsigma$	STEM-wv
Dat.	STEM <b>-ŋ</b>	STEM-aic

Note that the Dative singular has a iota-subscript, and that the Genitive plural is  $-\omega v$ . Note also the change to an  $-\eta$  in the Genitive and Dative singular endings.

For  $\delta o \xi \alpha$  (glory) this becomes

	Singular	Plural
Nom.	δοξα	δοξαι
Acc.	δοξαν	δοξας
Gen.	δοξης	δοξων
Dat.	δοξη	δοξαις

Practice - until you can read and translate easily

1. αὐτη ἀναγινωσκει την ἐπιστολην She reads the letter τη ἐκκλησια. to the congregation. 2. οί Σαδδουκαιοι ἀκουουσιν την μαρτυριαν The Sadducees hear the witness των ἀποστολων of the apostles άλλ' οὐ λαμβανουσιν αὐτην. but they do not accept it. 3. ὁ Ἰησους φανεροι την δοξαν αὐτου Jesus reveals his glory και την έξουσιαν άυτου. and his authority. 4. έστιν το πλοιον έπι τη θαλασση; Is the boat on the sea?

5. ζητειτε την βασιλειαν του οὐρανου;

6. Ναι, ζητουμεν την βασιλειαν του θεου και την διακονιαν αύτου.

7. ὁ Ἰησους διδασκει την άληθειαν έν παραβολαις.

8. ζητουμεν την σοφιαν και την άληθειαν.

9. ἡ ἀγαπη του θεου

ή άρχη της σοφιας έστιν.

10. έχουσιν τας έντολας του κυριου έν ταις καρδιαις αὐτων; Are you seeking the kingdom of heaven? Yes, we are seeking the kingdom of God and his service.

Jesus teaches the truth

in parables.

We seek wisdom and truth.

The love of God

is the beginning of wisdom.

Do they have the commandments of God

in their hearts?

### 9.4 Sentences for reading and translation

- 1. ζητουμεν την βασιλειαν του θεου και την είρηνην αὐτου.
- 2. αὐτη ἀκουει την φωνην της ἀδελφης ἐν τῃ οἰκια.
- 3. αὐται βλεπουσιν την βασιλειαν του θεου και την δοξαν αὐτου ἐπι της γης;
- 4. ή διδαχη του Ίησου άληθεια και άγαπη έστιν.
- 5. τα έργα του διαβολου άδικια και άμαρτια είσιν.
- 6. ή ἐκκλησια καλει και παρακαλει τας ἀδελφας.
- 7. ἡ ἀδελφη διδασκει την ἀληθειαν ἐν παραβολαις,
  - ό δε λαος έν τη συναγωγη οὐ λαμβανει την διδαχην αὐτης.
- 8. ἠσαν αἱ ἀδελφαι ἐν τῷ ἱερῷ; Οὐ, αὐται ἐν τῃ οἰκιᾳ ἠσαν.
- 9. ή γλωσσα της άδελφης λεγει λογους της σοφιας και άληθειας.
- 10. τα έργα του διαβολου άμαρτία και άδικία είσιν, άλλα τα έργα του θεου είσιν άληθεια και δικαιοσυνη.

#### **9.5 Writing Practice**: Write the Greek, while saying aloud (Matt. 6:9-11)

πατερ ήμων ὁ ἐν τοις οὐρανοις, άγιασθητω το ὀνομα σου, ἐλθετω ἡ βασιλεια σου, γενηθητω το θελημα σου, ὡς ἐν οὐρανῷ και ἐπι γης. τον ἀρτον ἡμων τον ἐπιουσιον δος ἡμιν σημερον.

Our Father, the (one) in the heavens,
let your name be sanctified,
let your kingdom come,
let your will / wish happen (come to pass),
just as in heaven (so) also on earth.
Our bread of / for the day

give to us today;

δος (give!) is an Imperative of διδωμι - I give

# 9.6 New Testament Passages for reading and translation

Matthew 4:23, Matthew 6:33, Mark 12:30, 1 John 3:18, 2 John 1:1-3 In your Greek New Testament, read the passages aloud several times until you can read them without long pauses or stumbling. Then use the translation helps to translate them.

περιηγεν he went around

όλη τη Γαλιλαια in the whole (of) Galilee

διδασκων teaching (a participle of διδασκω - I teach)

κηρυσσων preaching (a participle of κηρυσσω - I preach, proclaim)  $\theta$ εραπευων healing (a participle of  $\theta$ εραπευω - I heal)

πασαν νοσον every disease πασαν μαλακιαν every sickness

ζητειτε seek! (an Imperative of ζητεω - I seek) (the Imperative here has the same form as the 2nd person plural indicative active)

πρωτον first

ταυτα παντα all these (things) προστεθησεται will be added ύμιν to you (plural) άγαπησεις you shall love (Future of  $\dot{\alpha}\gamma\alpha\pi\alpha\omega$  - I love) έξ όλης out of all = with all ή διάνοια intelligence, mind, understanding της ἰσχυος (Genitive of  $\dot{\eta}$  i $\sigma \chi \dot{\nu} \varsigma$  - strength) (of) the strength μη άγαπωμεν let us not love μηδε neither έκλεκτη κυρια to the elect lady (notice that these two words are in the Dative - this indicates the person to whom the letter is addressed. "  $\kappa \nu \rho \iota \alpha$  " is the feminine form of "  $\kappa \nu \rho \iota \circ \zeta$  ") ούς whom (plural) μονος alone, only παντες every(one) οί έγνωκοτες "(the ones) having known" = knowing, those who know remaining (literally "having remained") την μενουσαν ("την μενουσαν" is describing "την άλη $\theta$ ειαν") έν ήμιν in us μεθ' ήμων with us ( $\mu\epsilon\theta'$  is the form of  $\mu\epsilon\tau\alpha$  which comes before a vowel with a rough breathing) έσται it will be είς τον αίωνα to the (end of) the age grace (a gracious gift from God) χαρις έλεος mercy του πατρος the Father (Genitive) παρα του θεου πατρος from God (the) Father 9.7 Vocabulary to learn ή άδικία unrighteousness ή άλήθεια truth ή άμαρτία sin ή βασιλεία kingdom ή γενεά generation (from γενναω - I beget) ή διακονία service (from  $\delta \iota \alpha \kappa o \nu \epsilon \omega$  - I serve, am of service to) ή ἐκκλησία congregation, church (people, not building) (The members of an ἐκκλησια were called out of the secular world, into a fellowship of Christians) ή έξουσία authority, power ή καρδία heart ( hence words beginning with cardio-)

 $\dot{\eta}$   $\ddot{\omega}$ ρα hour  $\dot{\eta}$   $\dot{\gamma}$ λ $\tilde{\omega}$ σσα tongue (hence "glossolalia" - speaking in tongues)  $\dot{\eta}$  δόξα glory

(a Hemerocallis is a Daylily. Something ephemeral only lasts a few days)

(there are two Greek words, both meaning "house, household": ὁ οἶκος and ἡ οἶκια)

witness

wisdom

day

house, household

ή μαρτυρία

ή οἰκία

ή σοφία

ή ήμέρα

(from  $\mu\alpha\rho\tau\nu\rho\varepsilon\omega$  - I bear witness)

```
ή θάλασσα
                         sea
σήμερον
                         today
διά, δι'
                         through, by means of
                                                  ( with Genitive);
  διά, δι'
                         on account of
                                                  ( with Accusative)
μετά, μετ', μεθ'
                         with, among
                                                  ( with Genitive)
  μετά, μετ', μεθ'
                         after, behind
                                                  ( with Accusative)
παρά
                         from, of
                                                  ( with Genitive)
  παρά
                         with, near
                                                  ( with Dative)
  παρά
                         beside, alongside
                                                  ( with Accusative)
```

Do not worry about the various ways of translating prepositions (such as  $\delta\iota\alpha$ ,  $\mu\epsilon\tau\alpha$ ,  $\pi\alpha\rho\alpha$ ,  $\pi\rho\circ\varsigma$ ). Use whichever translation best fits with the sense of the sentence. We will have a whole chapter on prepositions later.